



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/51/186
26 February 1997

Пятьдесят первая сессия
Пункт 98 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/51/606)]

51/186. Ход осуществления резолюции 45/217 Генеральной Ассамблеи о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей на середину десятилетия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/217 от 21 декабря 1990 года и 50/120 от 20 декабря 1995 года и свои решения 47/447 от 22 декабря 1992 года, 48/446 от 21 декабря 1993 года и 49/439 от 19 декабря 1994 года,

с удовлетворением отмечая практически всеобщую ратификацию Конвенции о правах ребенка¹ и существенный прогресс, достигнутый в деле укрепления национальных потенциалов в области планирования, обеспечения и контролирования прогресса в интересах детей в рамках потребностей и прав ребенка,

признавая взаимосвязь между ликвидацией нищеты и достижением целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря² и приветствует содержащиеся в нем выводы;
2. приветствует существенный прогресс, отмечающийся в большей части стран в деле достижения большинства целей и задач Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей на середину десятилетия, особенно в том, что касается иммунизации, борьбы с диарейными заболеваниями, полиомиелитом, дракункулезом и нарушениями, вызываемыми йодистой недостаточностью, и доступа к питьевой воде;
3. приветствует также продемонстрированную всеми странами, особенно развивающимися странами, горячую поддержку обязательств, согласованных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей;
4. с удовлетворением отмечает вклад международных и двусторонних доноров и гражданского общества в достижение целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей;

¹ Резолюция 44/25, приложение.

² A/51/256.

5. с беспокойством отмечает значительную разницу в прогрессе, достигнутом различными странами и регионами, что объясняется разными исходными условиями в 1990 году и неодинаковыми темпами прогресса в достижении поставленных целей;
6. выражает особую обеспокоенность по поводу того, что прогресс в таких областях, как недоедание, материнская смертность, санитария и образование для девочек, был недостаточным, а в отдельных случаях незначительным;
7. вновь подтверждает необходимость эффективных последующих действий по выполнению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы³;
8. признает необходимость активизации усилий для достижения поставленных целей в таких областях, как детская смертность, образование детей, в частности девочек, материнская смертность, недоедание среди детей и санитария;
9. признает также важную роль системы Организации Объединенных Наций в оказании скоординированной поддержки осуществлению Всемирной декларации и Плана действий, контролю и оценке их осуществления, а также ведущую роль Детского фонда Организации Объединенных Наций;
10. предлагает правительствам увеличить в соответствующих случаях свои бюджетные ассигнования на основные социальные услуги для удовлетворения особых потребностей детей, с тем чтобы содействовать достижению целей, поставленных во Всемирной декларации и Плане действий;
11. настоятельно призывает развитые страны прилагать более активные усилия по мобилизации дополнительных ресурсов для достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и решения поставленных на ней задач и обеспечения, в контексте оказываемой ими помощи в целях развития, чтобы при выделении ресурсов соответствующим программам уделялось первоочередное внимание;
12. призывает гражданское общество и частный сектор продолжать оказывать щедрую поддержку осуществлению целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей;
13. подчеркивает необходимость уделения первоочередного внимания особым потребностям детей в регионах, в которых отмечается медленный прогресс, особенно в наименее развитых странах и в странах Африки к югу от Сахары, а также в других развивающихся странах, которые еще не достигли целей на середину десятилетия;
14. признает необходимость продолжения сотрудничества и партнерства и оказания надлежащей международной поддержки тем развивающимся странам, которые уже достигли целей на середину десятилетия или целей на конец десятилетия, с тем чтобы обеспечить устойчивость достигнутых результатов;
15. признает также тот вклад, который вносит в дело достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей взаимное обязательство заинтересованных развитых и развивающихся стран-партнеров выделять в среднем 20 процентов официальной помощи в целях развития и 20 процентов средств национальных бюджетов на основные социальные программы;
16. подчеркивает необходимость продолжения усилий по укреплению и расширению эффективных партнерских отношений между правительствами, системой Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, международными учреждениями-донорами, гражданским обществом, включая неправительственные организации, частным сектором и средствами массовой информации, с тем чтобы обеспечить достижение поставленных целей в полном объеме к 2000 году;
17. подчеркивает также необходимость активизации усилий по вовлечению самих детей, в соответствии со статьей 12 Конвенции о правах ребенка, в решение всех затрагивающих их вопросов;
18. подчеркивает далее необходимость устойчивого прогресса в достижении целей посредством, в частности, поддержки мер по созданию национальных потенциалов, включая потенциалы местных общин и гражданского общества, в том числе неправительственных организаций;

³ A/45/625, приложение.

19. признает важность поощрения обмена опытом между странами, в том числе сотрудничества Юг-Юг, в целях содействия распространению успешных программ;

20. призывает все соответствующие органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций учитывать уроки, извлеченные на середину десятилетия, и предлагает соответствующим руководящим органам рассмотреть в рамках своих сфер компетенции конкретные меры по удовлетворению особых потребностей детей для достижения поставленных целей к 2000 году с уделением первоочередного внимания вопросам и областям, в которых отмечается медленный прогресс;

21. призывает также все соответствующие органы и организации системы Организации Объединенных Наций укреплять межучрежденческое сотрудничество по вопросам улучшения защиты детей, находящихся в особо трудных условиях, включая детей из числа перемещенных лиц, детей-беженцев, а также детей, являющихся жертвами эксплуатации, и оказания им более действенной помощи и принимать необходимые меры для обеспечения того, чтобы такое сотрудничество стало частью соответствующих политики и программ;

22. подчеркивает необходимость и важность установления поддающихся количественной оценке контрольных цифр и целевых показателей и улучшения сбора и оценки данных, касающихся осуществления всех целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в отношении развития, защиты и выживания детей, включая цель улучшения защиты детей, находящихся в особо трудных условиях;

23. призывает правительства и их партнеров, принимая во внимание уроки, извлеченные в ходе проведения обзоров положений на середину десятилетия, при необходимости скорректировать и уточнить свои цели и стратегии в рамках Всемирной декларации и Плана действий и в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и определить очередность их реализации с учётом местных условий;

24. призывает также правительства и систему Организации Объединенных Наций способствовать проведению в жизнь активной и транспарентной политики интеграции гендерной проблематики в деятельность по достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей;

25. настоятельно призывает обеспечить полную интеграцию последующих мероприятий по осуществлению целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в работу межучрежденческих целевых групп и других механизмов, учрежденных для проведения скоординированной и эффективной последующей деятельности по итогам крупных конференций Организации Объединенных Наций;

26. вновь настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, в приоритетном порядке подписать и ратифицировать Конвенцию о правах ребенка или присоединиться к ней для достижения цели всеобщего соблюдения этой Конвенции, установленной на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей;

27. постановляет созвать в 2001 году специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения хода достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и рассмотреть вопросы подготовки к проведению этой специальной сессии на своей пятьдесят третьей сессии;

28. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на специальной сессии обзор хода и результатов осуществления Всемирной декларации и Плана действий, включая соответствующие рекомендации в отношении дальнейших действий;

29. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о ходе подготовки к специальной сессии и прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

86-е пленарное заседание,
16 декабря 1996 года